



Alliance Française
de Bhopal

Memorandum of Understanding

Between

Oriental University, Indore

and

Alliance Française Bhopal

VRG

Preamble

This Memorandum of Understanding (MoU) is entered into by and between:

1. **Oriental University, Indore (OUI)** a higher education institution located in Indore, Madhya Pradesh, India; and
2. **Alliance Française Bhopal (AFB)**, a French cultural and language institution with centers in Bhopal and Indore, India.

Hereinafter collectively referred to as the “Parties” and individually as a “Party.”

The Parties recognize their shared interest in promoting academic, linguistic, and cultural collaboration in accordance with their respective institutional policies and regulations. They wish to establish a framework for cooperation on mutually agreed initiatives.

Article 1: Objectives

The purpose of this MoU is to:

- a) Encourage the study and appreciation of the French language, culture, and heritage;
- b) Facilitate intercultural dialogue between India and France; and
- c) Explore opportunities for jointly developing educational and cultural programs of mutual interest.

Article 2: Areas and Modes of Cooperation

Cooperation between the Parties may include, but is not limited to, the following areas, subject to each Party’s approval, the availability of resources, and institutional policies:

A. Academic and Educational Cooperation

- French shall be offered as a credited course (3 credits per semester, each credit representing 15 hours) and shall be open to OUI students. Completion of two semesters is expected to achieve level A1 (total of 90 hours), and four semesters for level A2 (180 hours).
- AFB shall organize official DELF examinations, in addition to the regular OUI internal exams, on OUI premises, contingent upon a minimum of 20 participants.
- A potential immersion trip to France may be organized, subject to feasibility and mutual agreement.

B. Cultural Exchange and Promotion

- Collaboration on selected OUI events, including festivals, academic gatherings, and cultural programs.
- Promotion and/or co-hosting of French cultural events, film screenings, and thematic weeks.



C. Foreign Education and Capacity Development

- Facilitation of appropriate links with the French Embassy for scholarships, internships, and training opportunities, subject to availability.

Article 3: Roles and Responsibilities

Oriental University, Indore (OUI) shall:

- Integrate French language and culture as a credited course within its academic offerings, where feasible.
- Be solely responsible for student registration.
- Submit, at least four (4) weeks before the start of each semester, the number of classes and levels to be offered.
- Provide AFB with the official list of enrolled students at the beginning of each term, including their email addresses (for online classes).
- Collect payments from registered students for study materials.
- Collect examination fees from students wishing to take the DELF exam.
- Submit the final list of DELF exam candidates at least three (3) weeks before the examination date.

Alliance Française Bhopal (AFB) shall:

- Provide qualified instructors and cultural experts, subject to availability.
- Supply pedagogical materials (textbooks and workbooks).
- Organize DELF examination sessions on **OUI** premises, contingent upon a minimum of 20 participants.
- Support the organization of academic and cultural events, where feasible.
- Facilitate appropriate connections with French Embassy services dedicated to education and French language promotion.

Article 4: Duration and Review

- This MoU shall remain in effect for **5 (5) years** from the date of signing.
- The scope and activities may be reviewed annually and amended in writing by mutual agreement.

Article 5: Intellectual Property

- Intellectual property resulting from joint research or projects shall be governed by separate written agreements specifying ownership, rights of use, and attribution.



Article 6: Use of Logos and Promotional Materials

- Both Parties may use each other's logos and names in communications strictly related to joint initiatives, in accordance with respective brand guidelines.
- Each Party shall inform the other before any public use of logos or co-branding.
- Promotional materials shall appropriately acknowledge both Parties.

Article 7: Financial Arrangements

- This MoU does not create any financial obligation for either Party.
- Any revenue-generating programs or activities shall be subject to separate agreements detailing costs, revenue sharing, and operational responsibilities.
- Each Party shall bear its own administrative and operational expenses unless otherwise agreed in writing.

Article 8: No Legal Bindings:

There is no binding, and the parties acknowledge that this MoU does not place them under any legal obligation.

Article 9: Amendments

This MoU can be modified only upon the written request of one of the parties and the written consent of the other party. The revised document will be effective from the date of signing of the MoU by the parties.

Article 10: Documents and Data Confidentiality


Information, and documents related to each of the parties, as well as any information, and documents that are exchanged within the framework of this Memorandum of Understanding, are considered as confidential information and both parties are required to protect the exchanged information. Providing this information and documents to a third party will be subject to the written consent of the providing party.

Article 11- Validity period

This Memorandum of Understanding will be valid for five years from the date of final signing. Each of the parties to the MoU can notify the other party in writing of its intention to terminate this Memorandum of Understanding. In this case, the Memorandum of Understanding will be considered terminated one month after receiving the said notification. The cancellation (expiration) of this Memorandum of Understanding will not affect ongoing or unfinished projects.



This Memorandum of Understanding, consisting of an introduction and 11 Articles in English, was signed and exchanged on the date each of the parties received three original copies.


Signed for and seal on behalf
of
Oriental University, Indore



Signed for and seal on behalf
of
Alliance Française de Bhopal

**Mr. Vincent ROBIN-
GAZSITY**
Director
for Alliance Française
Bhopal



Date: 20.1.20

Date: 20/01/2020